PORTWEST®

HAND PROTECTION

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

DE GEBRAUCHSANWEISUNG | PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.
Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf.Handschuhe vom Typ B werden für Schweißarbeiten mit hoher Fingerfertigkeit empfohlen , und Handschuhe vom Typ A sind für alle anderen Schweißarbeiten geeignet. Wenn Schweißerhandschuhe für das Lichtbogenschweißen bestimmt sind, bieten diese Handschuhe keinen Schutz gegen Stromschläge, die durch defekte Geräte oder Arbeiten unter Spannung verursacht werden. Der elektrische Widerstand verringert sich, wenn die Handschuhe nass, schmutzig oder verschwitzt sind, was das Risiko erhöhen kann.Geeignet für Schweißarbeiten mit geringer Fingerfertigkeit und ggf. für Schlagverletzungen und gegen Kontakt mit heißen Oberflächen. Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten Wartung von Fertigungsstraßen, Bauwesenund Maschinenbau. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Verrichtung einer risikobezogenen Tätigkeit stets Vorsicht geboten ist.
BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen . Se vehindern keine Quetschungen Produkte, die die Reißfestigkeitsklasse 1 oder höher erreichen, werden nicht empfohlen, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in der Nähe beweglicher Maschinen verfangen. Der Aufprallschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt. Für die EigenschaftF Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde. Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist. WARNUNG: Im Falle eines Spritzers von geschmolzenem Metall muss der Benutzer den Arbeitsplatz sofort verlassen und den Handschuh ausziehen, da der Handschuh nicht alle Verbrennungsrisiken ausschließt. WARNUNG: Aufgrund der Anbringung des Handschuhs kann er im Notfall nicht einfach entfernt werden.

GRÖSSEN UND PASSFORM ***Siehe Tabelle oben*** Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN 12477:2001
An- und Ablegen von Kleidung Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Wenn Aufprallschutzpolster vorhanden sind, sollten diese auf dem Handrücken getragen werden. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten. Vermeiden Sie es, sie von innen nach außen zu drehen.
LAGERUNG UND TRANSPORT Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von Wärmequellen und extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.
INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.
REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.
KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA/
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.
LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex)die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können.Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

SIEHE TABELLE OBEN

EN407:2020 LEVELBEREICH
Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und / oder Feuer)

A Begrenzte Flammenausbreitung	0-4
B Kontakthitze Level	0-4
C Konvektive Hitze Level	0-4
D Strahlungshitze Level	0-4
E Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4
F Große Spritzer geschmolzenen Metalls Level	0-4

Gegenwärtig gibt es kein standardisiertes Testverfahren zum Detektieren der UV-Penetration von Materialien für Handschuhe, aber die gegenwärtigen Verfahren zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer erlauben normalerweise kein Eindringen von UV-Strahlung.
Diese Handschuhe bieten einen begrenzten Schutz gegen Verbrennungen bei Kontakt mit heißen Oberflächen.

EN388:2016+A1:2018 LEVELBEREICH

A Abriebfestigkeit	0-4
B Schnittfestigkeit	0-5
C Reissfestigkeit	0-4
D Durchstichfestigkeit	0-4
E Schnittwiderstand	A-F
F Schlagfestigkeit	P

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - LEVEL ERREICHT *Siehe Tabelle oben*

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS | PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.
CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries. Type B gloves are recommended for high dexterity welding operations, and Type A gloves are for all other welding purposes.
When welding gloves are intended for arc welding these gloves do not provide against electric shock caused by defective equipment or live working. The electrical resistance reduces when the glove is wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. Suitable for low dexterity welding operations and where applicable impact injury and against contact with hot surfaces. Typical environments for use include; warehouse operations assembly line maintenance, constructionand engineering. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.
NOTE: For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame . They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact .A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3)is the reference performance result. WARNING: In the event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove, the glove may not eliminate all risks of burn. WARNING: Due to the application of the glove, it cannot easily be removed in case of an emergency.

FITTING AND SIZING ***See table above*** Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020
DONNING & DOFFING: These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. Where there are impact protection pads, these should be worn on the back of the hand. To remove, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves. Avoid reversing them inside out.
STORAGE AND TRANSPORT When not in use, store the product in a well-ventilated place away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.
INSPECTION BEFORE AND AFTER USE: Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.
CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.
MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA/
II. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.
PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE- Some gloves might contain ingredients (eg Latex)which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction.If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

SEE TABLE ABOVE

EN407:2020 LEVEL RANGE
Protective gloves against Thermal Risks (Heat and / or Fire)

A Limited Flame Spread	0-4
B Contact Heat Level	0-4
C Convective Heat Level	0-4
D Radiant Heat Level	0-4
E Small Splashes of Molten Metal Level	0-4
F Large Splashes of Molten Metal Level	0-4

There is no standardised test method at present for detecting U.V penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V radiation.
These gloves will provide limited protection against burns when in contact with hot surfaces.

EN388:2016+A1:2018 LEVEL RANGE

A Abrasion Resistance	0-4
B Blade Cut Resistance	0-5
C Tear Resistance	0-4
D Puncture Resistance	0-4
E Straight Blade Cut Resistance	A-F
F Impact Resistance	P

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - LEVEL ACHIEVED *See table above*

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018 RESULT						EN407:2020 RESULT						EN12477: 2001+A1: 2005 RESULT	(NB) NO	(AB) NO	ANSI / ISEA 105-2016 RESULT	Size
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F	TYPE				
A500	4	1	3	4	X		4	1	3	1	4	2	A	2777		CUT A2	8/M, 10/XL, 12/XXXL
A510	4	1	3	4	X		4	1	3	1	4	2	A	2777		CUT A2	8/M, 10/XL, 12/XXXL
A521	3	2	4	3	X		4	2	2	X	3	1	B	2777		CUT A2	9/L - 11/XXL
A530	4	1	3	4	X		4	1	3	1	4	2	A	2777		CUT A2	8/M, 10/XL, 12/XXXL
A540	4	2	4	3	X		4	1	2	X	4	X	A	2777	0321	CUT A2	9/L - 11/XXL

MANUFACTURER

PORTWEST®

IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

Notified body for EU Type Examination
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
BRACETOWN BUSINESS PARK, CLONEE, DUBLIN D15 YN2P, IRELAND

Approved Body for UKCA Type Examination
SATRA TECHNOLOGY CENTRE LTD . (AB. 0321)
WYNDHAM WAY TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UNITED KINGDOM

FR | ES — RAC TRI TRI — quefairedemesdechets.fr

22 PAP — *Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune*
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

G13

EN388:2016+A1:2018
EN 407:2020
EN 12477 : 2001 +A1:2005
EN ISO 21420:2020
ANSI / ISEA 105-2016

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION | CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés
LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant.Les gants de type B sont recommandés pour les opérations de soudage à haute dextérité, et les gants de type A sont destinés à toutes les autres fins de soudage. Lorsque les gants de soudage sont destinés au soudage à l'arc, ces gants ne protègent pas contre les chocs électriques causés par un équipement défectueux ou un travail sous tension. La résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, salés ou trempés de sueur, ce qui peut augmenter le risque.Convient aux opérations de soudage à faible niveau de dextérité et, le cas échéant, aux blessures par impact et au contact avec des surfaces chaudes. Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique Maintenance sur chaînes de montage, constructionet ingénierie Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque. **REMARQUE :** Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue . Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus concernant une résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour toute utilisation lorsqu'il existe un risque de prisonnière de machines en mouvement La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour le choc. Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant. Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence. AVERTISSEMENT : En cas de projection de métal en fusion, l'utilisateur doit quitter immédiatement le lieu de travail et retirer le gant. Le gant peut ne pas éliminer tous les risques de brûlure.

MONTAGE ET TAILLES ***Voir le tableau ci-dessus*** Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal . La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020
ENFILER ET ENLEVER: Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Lorsqu'il y a des coussinets de protection contre les chocs, ceux-ci doivent être portés sur le dos de la main. Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants. Evitez de les inverser à l'envers.
STOCKAGE ET TRANSPORT Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.
NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Il est recommandé de ne pas laver ni nettoyer ces produits.
MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA/
II. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.
PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION - Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex)qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réaction de contact irritante et/ou allergique.En cas de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies doit être fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat finale.

EN388:2016+A1:2018 LEVELBEREICH

A Abriebfestigkeit	0-4
B Schnittfestigkeit	0-5
C Reissfestigkeit	0-4
D Durchstichfestigkeit	0-4
E Schnittwiderstand	A-F
F Schlagfestigkeit	P

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - LEVEL ERREICHT *Siehe Tabelle oben*

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii z zmienione.
PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach.Rękawice typu B są zalecane do prac spawalniczych wymagających wysokiej sprawności manualnej., a rękawice typu A są przeznaczone do wszystkich innych celów spawalniczych. Jeśli rękawice spawalnicze są przeznaczone do spawania łukowego, nie chronią one przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym przez wadliwy sprzęt lub pracę pod napięciem. Opór elektryczny jest zmniejszony, jeśli rękawice są mokre, brudne lub przesiąknięte potem, co może zwiększyć ryzyko.Nadaje się do prac spawalniczych wymagających niskiej sprawności manualnej i w stosownych przypadkach urazów udarowych oraz kontaktu z gorącymi powierzchniami. Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe konserwacja linii montażowej, budowlaneraz inżynierjne Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element ŚOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem. **UWAGA :** Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawice nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. . Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Produkty, które osiągają poziom 1 lub wyższy w teście odporności na rozdzieranie, nie są zalecane do użytku tam, gdzie istnieje ryzyko zaplątania się w pobliżu poruszających się części maszyn Ochrona przed uderzeniem dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie. W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście. W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności. OSTRZEŻENIE: W przypadku rozprysku stopionego metalu użytkownik powinien natychmiast opuścić miejsce pracy i zdjąć rękawice, ponieważ rękawica może nie wyeliminować ryzyka poparzenia.

OSTRZEŻENIE: Ze względu na zastosowanie rękawicy nie można jej łatwo zdjąć w nagłych wypadkach.
DOPASÓWANIE I ROZMIARY ***Zobacz tabelę powyżej*** Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020
ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowaną etykietą powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. Ochraniacze chroniące przed uderzeniem należy stosować z tyłu dłoni W celu zdejmowania należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach. Unikaj odwracania ich na lewą stronę.
SKŁADOWANIE I TRANSPORT Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.
PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU: Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem. produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.
CZYSZCZENIE: Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.
OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE /Znak ANSI / UKCA/
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.
PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA: Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex)o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może rozwinąć się podrażnienie i/lub alergiczna reakcja kontaktowa. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że powodują alergie, zostanie dostarczona na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

ZOBACZ TABELĘ POWYŻEJ

EN407:2020 ZAKRES POZIOMU
Rękawice chroniące przed zagrożeniem termicznym (Ciepło lub Ogień)

A Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia	0-4
B Ciepło kontaktowe Poziom	0-4
C Ciepło konwekcyjne Poziom	0-4
D Ciepło promieniowania Poziom	0-4
E Małe odpryski stopionego metalu Poziom	0-4
F Duże rozpryski stopionego metalu	0-4

Nie istnieje wystandaryzowany test pozwalający na zbadanie poziomu ochrony przed promieniowaniem UV oferowanego przez rękawice. Tym niemniej obecny sposób konstrukcji rękawic spawalniczych nie pozwala na przeniknięcie tego promieniowania poprzez rękawice.
Rękawice te zapewniają ograniczoną ochronę przed oparzeniami w kontakcie z gorącymi powierzchniami.

ENFIELD

EN388:2016+A1:2018 ZAKRES POZIOMU

A Odporność na przetarcie	0-4
B Odporność na przecięcie	0-5
C Odporność na rozerwanie	0-4
D Odporność na przebicie	0-4
E Odporność na przecięcie nożem prostym	A-F
F Ochrona przed uderzeniem	P

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - POZIOM OSIĄGNIĘTY *Zobacz tabelę powyżej*

Deklaracja Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS | TERMÉKKÓD *Lásd a fenti táblázatot*

A megfelelő szabványokkal kapcsolatos részletes információkat a termék címkéjén találja.Csak azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek mind a termékre, mind az alábbi felhasználói információkból megjelennek.Mindezek a termékek megfelelnek az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetett és módosított (EU) 2016/425 és 2016/425 rendelet követelményeinek.
KÉRJEM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT. Ezt a terméket úgy tervezték, hogy korlátozott védelmet nyújtson a mechanikai veszélyekkel szemben, amelyek lehetnek olyan sérülések, valamint forró felületekkel való érintkezés ellen. Tipikus felhasználási környezetek; raktári műveletek futószalag karbantartás, építőipari munkák, mérőeszközök és szerelési munkák, hogy az egyéni védőeszközök egyike sem képes teljes körű védelmet nyújtani, és mindig ügyelni kell a kockázattal kapcsolatos tevékenység végzése közben. **MEGJEGYZÉS:** Az A-E (EN388) tulajdonságok esetében a vizsgálati minta a kesztyű tenyérterületéről származik. A kesztyűk és alkarvédők nem érintkezhetnek nyílt lánggal . Nem akadályozzák meg a sérüléseket és a hozzájuk tartozó rezgéseket. Az 1. vagy magasabb szakítószilárdsági szintet elérő termékek nem ajánlottak, ahol a mozgó gépek közelében fennáll a beakadás veszélye. A beütés elleni védelem csak a kézfeje vonatkozik, ami nem tartalmazza az ujjakat. Amennyiben X jelet látunk a teljesítménytáblázat - a termék bizonyítottan nem javasolt az adott körülmények között X jelet ad F ütésállóság tulajdonság esetében, ha a P nincs feltüntetve, ezeket a kesztyűket nem vizsgálták ütésállóság szempontjából. Az üres négyzet azt jelzi, hogy a termék nincs tesztelve a megfelelő vizsgálatnak megfelelően. A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során történő tompítás esetén a coup teszt eredménye csak tájékoztató jellegű, míg a TDM vágási ellenállásteszt (6.3.) referenciateljesítménye az eredmény. FIGYELMEZTETÉS: Olvadt fém fröccsenése esetén a felhasználónak azonnal el kell hagynia a munkaterületet és le kell vennie a kesztyűt, a kesztyű nem feltétlenül küszöböli ki az égésveszélyt.

FIGYELMEZTETÉS: A kesztyű alkalmazása miatt vészhelyzet esetén nem lehet könnyen eltávolítani.
ÁLKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS: ***Lásd a fenti táblázatot*** Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés Megfelel az EN ISO 21420 : 2020 szabványnak
FELVÉTEL & LEVÉTELEK: Ezeket a kesztyűket párban, bal és jobb kézre kivitelben kapják. A kesztyű gumírozott részét a tenyéren viselik, a nyomtatott címkének jól láthatónak kell lennie a kéz hátulján. Ahol vannak ütésvédő párnák, ezeket a kézháton kell viselni. Az eltávolításhoz kerüljön a kesztyűben levő esetleges szennyeződéseket. Kerülje, hogy kiforgítsa.
TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérsékelttől mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja teljesen megszáradni használás előtt.
ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN: Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt. Amennyiben a termék megsérül, nem tudja a megfelelő szintű védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra.Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.
TISZTÍTÁS: A teljesítményszintek a kesztyű új állapotban érvényesek és mosás után nem garantálhatók. A termékek mosása és megtisztítása nem javasolt.
JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE-jelölés / ANSI jelölés /UKCA/
II. Gyártó / Hivatalos képviselő
III. Termékkód IV. Méret
V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel.
TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK: - Egyes kesztyűk tartalmazhatnak olyan összetevőket (eg Latex)amelyekről ismert, hogy érzékeny személyekben allergiát okozhatnak, akiknél irritatív és/vagy allergiás reakció alakulhat ki.Ha allergiás reakció lépne fel, azonnal forduljon orvoshoz. A kesztyűben található, allergiát okozó anyagok listáját kérésre rendelkezésre kell bocsátani. A minőségcsökkenés elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ezt a terméket a végső vásárlási dátumtól számított 3 éven belül használják fel.

LÁSD A FENTI TÁBLÁZATOT

EN407:2020 SZINTTARTOMÁNY
Védőkesztyűk termikus kockázatok ellen (hő és/vagy tűz)

A Korlátozott lángterjedés	0-4
B Kontakt hőtől szembeni ellenállás	0-4
C Konvektív hőtől szembeni ellenállás	0-4
D Sugárzó hőtől szembeni ellenállás	0-4
E Kis mennyiségű olvadt fémfröccsenés szintje	0-4
F Nagy mennyiségű olvadt fémfröccsenés szintje	0-4

Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűk alapanyaginak U.V áthatolásának kimutatására, de a hegsztokesztyűk jelenlegi előállítási módszerei alapján, általában megakadályozzák az U.V sugárzás behatolását.
Ezek a kesztyűk korlátozott védelmet nyújtanak az égési sérülések ellen, ha forró felületekkel érintkeznek.

EN388:2016+A1:2018 SZINTTARTOMÁNY

A Kopásállóság	0-4
B Szúrásállóság szembeni ellenállás	0-5
C Szakítással szembeni ellenállás	0-4
D Szúrással szembeni ellenállás	0-4
E Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	A-F
F Ütésállóság	P

0: Azt jelzi, hogy a kesztyű az adott veszélyre vonatkozó minimális teljesítményszint alá esik

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - ELÉRT SZINT *Lásd a fenti táblázatot*

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO | CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparezcan tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.
LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra los riesgos mecánicos que pueden causar daños por abrasión, corte o pinchazo,Los guantes Tipo B están recomendados para operaciones de soldadura que requieran gran dexteridad., y los guantes Tipo A para todas las demas operaciones de soldadura Cuando los guantes de soldadura están destinados a la soldadura por arco, estos guantes no protegen contra las descargas eléctricas causadas por equipajos defectuosos o por trabajos

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS | PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē. Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk. Visi Šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karadūžes likumos un ir grozīts.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu
Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai caurdūrošas traumas un.B Tipa cimdi ir ieteicami augstas veiklības mērķēšanas darbībām, un A tipa cimdi ir paredzēti visiem citiem metināšanas nolūkiem. Ja metināšanas cimdi ir paredzēti loka metināšanai, šie cimdi nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, ko izraisa bojāts aprīkojums vai darbs zem sprieguma. Elektriskā pretestība samazinās, ja cimdi ir mitri, netīri vai piesūkušies ar sviedriem, kas var palielināt risku.Pēmērots zemas veiklības metināšanas darbībām un, ja iespējams, triecienа traumām un pret saskari ar karstām virsmām. Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas montāžas līnijas apkope, celtniecībaun inženierzinātnes. Tomēr vienmēr ieteicams, ka neviens IAL ekvenents nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, un, veicot ar risku saistītas darbības, vienmēr jāņem uzmanīgiem.
PIEZĪME : Par A-E (EN388) īpašām testēšanas paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. Cimdi / piedurkņēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu . Tie neaizkavēs traumas un saistītās vērājības. Produktus, kuru pilsuma izturība sasniedz 1. vai augstāku līmeni, nav ieteicams lietot, ja pastāv sapīšanās risks kustīgu mašīnu tuvumā. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, neviis cipariem, cimdi nav paredzēti lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests. Attiecība uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude.
Blīvējuma pretiegrieztuma tests laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM grupas pretestības tests (6.3.) ir atsauces veiktspējas rezultāts. BRĪDINĀJUMS: izkausēta metāla izšļakstīšanas gadījumā lietotājam nekavējoties jāpamet darba vieta un jānoņem cimds, cimds var nenovērst visus apdegumu riskus.
BRĪDINĀJUMS: cimda pielietojuma dēļ to nevar viegli noņemt avārijas gadījumā.

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***
Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. So izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020
Nēsāšana un noņemšana Šie cimdi ir savienoti pārī ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei . Ja ir trieciena aizsardzības spilventiņi, tie jāvalā rokas virzienā uz priekšu. Novelkot cimdus, izvairīties no saskares ar cimdu piesārņotājiem. Izvairīties no iekļūšanas apgriešanas uz āru.
UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras gaļejībām.
Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnīgi nožūt pirms ievietošanas glabāšanā.
PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:
Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus. ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāiznīcina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.
TĪRĪŠANA: veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.
MARKĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:
I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA/
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis
iii. Produkta kods iv. Izmērs
v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;.
LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI -
Dažiem cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex)par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija.Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicinisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc iegādes datuma.

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN407:2020 LĪMENJU DIAPAZONS
Aizsargcimdi pret termiskiem riskiem (siltums un / vai uguns)

A	Ierobežota liesmas izplatīšanās	0-4
B	Kontaktsiltums	0-4
C	Konvektīvais siltums	0-4
D	Staru karstums	0-4
E	Kausēta metāla sīkas šļakatas līmeņi	0-4
F	Lielas izkausēta metāla šļakatas	0-4

EN407:2020

Šobrīd nav standartizētas pārbaudes metodes, lai noteiktu U.V materiālu iespiešanos cimdiem, taču pašreizējās metināšanas ierīču aizsargcimdu izgatavošanas metodes parasti nepieļauj U.V starojuma iekļūšanu.
Šie cimdi nodrošinās ierobežotu aizsardzību pret apdegumiem, nonākot saskarē ar karstām virsmām.

EN388:2016+A1:2018 LĪMENJU DIAPAZONS

A	Izturība pret nodilumu	0-4
B	Pret iegriezuma izturība	0-5
C	Saraušanas pretestība	0-4
D	Caurdurošanas izturība	0-4
E	Stipruma pretiegrieztuma pretestībai	A-F
F	Trieciena izturība	P

EN388:2016 +A1:2018

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - Sasniegtais līmenis ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***
- Sasniegtais līmenis ***Skatiet iepriekš sniegto tabulu.***		

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE | KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte najbližnjicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.
PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili udoba i.Rukavice tipa B preporučuju se za vrlo specifične zavarivačke operacije, a rukavice tipa A su za sve druge namjene zavarivanja. Kada su rukavice za zavarivanje namijenjene za rad s lukom, ove rukavice ne pružaju zaštitu od električnog udara uzrokovanog neispravnom opremom ili radom na uživo.
Električni otpor se smanjuje ako su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, što može povećati rizik.Prikladno za operacije zavarivanja s malom sretnošću i, gdje je primjenjivo, ozljede od udarca i kontakt s vrućim površinama. Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu održavanje montažnih linija, graditeljstvoi inženjering. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan proizvod OZO ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom.
NAPOMENA: Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Rukavice/rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom . Neće spriječiti povrede od nagnetenja ili povrede povezane sa vibracijama. Proizvodi koji postižu razinu 1 ili višu otpornosti na kidanje ne preporučuju se za uporabu tamo gdje postoji opasnost od zaplitanja u blizini strojeva u pokretu Zaštita od udara odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanica) za ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavice nije namijenjena za uporabu pokrivenu odgovarajućim testom. Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznaku P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test.
Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupca su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi. UPOZORENJE: U slučaju prskanja rastopljenog metala, korisnik odmah treba napustiti radno mjesto i skinuti rukavicu. Rukavica može neko eliminirati sve rizike opekline. UPOZORENJE: Zbog primjene rukavice, ona se ne može lako skinuti u slučaju hitnosti.

UDOBNOST I VELIČINE ***Pogledajte tablicu iznad*** Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preusko ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020
NAVLAČENJE I SKIDANJE: Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Gdje postoje jastučići za zaštitu od udarca, treba ih nositi na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama. Izbjegavajte ih preokretati.
SKLADIŠTENJE I TRANSPORT Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.
PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE: Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice. Ako se proizvod ošteti, NECE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se dobavljaču.
ODRŽAVANJE: Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se oni proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.
OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:
I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA/
II. Proizvođač / ovlaštenog predstavnik
III. Kod proizvoda IV. Veličina
V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.
PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE -
Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg latex)za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koje mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju.Ako se uspoje alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika. Popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije, dostavlja se na zahtjev. Kako bi se izbjegao rizik od propadanja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačnog kupnje.

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN407:2020 OPSEG RAZINA
Zaštitne rukavice protiv toplinskih rizika (toplina i / ili plamen)

A	Ograničeno širenje plamena	0-4
B	Otpornost na kontaktnu toplinu	0-4
C	Otpornost na konvektivnu toplinu	0-4
D	Otpornost na radijacijsku toplinu	0-4
E	Otpornost na manje prskanje rastopljenog metala	0-4
F	Velike kapljice rastaljenog metala - Razina	0-4

EN407:2020

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA

A	Otpornost na abraziju	0-4
B	Otpornost na rezanje oštricom	0-5
C	Otpornost na kidanje	0-4
D	Otpornost na probijanje	0-4
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	A-F
F	Otpornost na udarce	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - POSTIGNUTA RAZINA ***Pogledajte tablicu iznad***
- POSTIGNUTA RAZINA ***Pogledajte tablicu iznad***		

Trenutačno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje propuštanja UV zraka kroz materijal rukavice, ali trenutni postupci izrade zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zračenja.
Ove rukavice pružit će ograničenu zaštitu od opeklina.

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

EE KASUTUSJUHEND | TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardi ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.
ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID See toode on loodud pakkuma piiratud kaitset mehaanilise ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumist, lõike- või torkevigastusi.B-tüüpi kindaid on soovitav kasutada keerulisematel keevitustöödel., ja A-tüüpi kindad on mõeldud kõikide muude keevituste jaoks. Kui keevituskindad on ette nähtud kaarkeevituseks, ei paku need kindad kaitset elektrilöögi eest, mis on põhjustatud defektsetest seadmetest või pinge all töötamisest. Elektritaktsiivne vähenev, kui kindad on märjad, määrdunud või higist läbi imbunud, mis võib suurendada riski.Sobib vähe nõudvateks keevitustöödeks ja vajadusel lõõgvigastuste ning kuumade pindadega kokkupuute kaitsel. Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laatöötd konveierliinide hooldus, ehitusja tehnika. Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskidega seotud tegevuste läbiviimisel tuleb alati olla ettevaatlik.
PANE TÄHELE: A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnasest peopesa alalt. Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga . Need ei taktsta purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Tooted, mis saavutavad rebenemiskindluse taseme 1 või kõrgema, ei soovitata kasutada seal, kus on oht takerduda liikuvate masinate lähedusse. Kindad on mõeldud kergete lõikide eest ainult käsesõjale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava kaitsega kaetud. Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid lõõgikindlune suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud.
Tuhmumise jõuläbivõnkluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõiketäistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja. HOIATUS: sulametalli pritmete korral peab kasutaja viivitamatult lahkuma töökohast ja võtma kinda maha, kinda ei pruugi kõrvaldada kõiki põletusohte.
ETTEVAATUST: Tänu kinda pealekandmisele ei saa seda hädaolukorras hõlpsasti eemaldada.
ISTUVUS JA SUURUS ***Vaata tabelit.*** Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020
DONNING & DOFFING: Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Kui on olemas lõõgikaitsekihid, tuleb need kanda käesõjal. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel. Vältige nende tagurpidi pööramist..
LADUSTAMINE JA TRANSPORT Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist
KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK Enne kasutamist kontrollige alati kindaid. Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud/riknutud toodet. Kahtluse korral konsulteerige tootjaga
PUHASTAMINE: Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja autes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seepärast seetõttu ei soovitata nende tootid mitte pesta ega puhastada keemiliselt
MARGISTUS - TOODETÉ MARKEERIMINE:
i. CE margistus/ ANSI märk/UKCA/
ii. Tootja/Volitatud esindaja
iii. Toote kood iv. Suurus
v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.
SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL
Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks).mis teadaolevalt võivad sisaldada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline reaktsioon.Allergiliste reaktsioonide ilmnemisel pöörduge viivitamatult arsti poole. Taotluse korral esitatakse loetelu kindades sisalduvatest ainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat. Rikkumise ohu vältimiseks soovitatakse seda toodat kasutada 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast.

EN388:2016 +A1:2018 TASEME ULATUS

A	Kulumiskindlus	0-4
B	Lõikekindlus	0-5
C	Rebenemiskindlus	0-4
D	Torkekindlus	0-4
E	Otsene löökekindlus	A-F
F	Põrutuskindlus	P

EN388:2016 +A1:2018

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - SAAVUTATUD TASE ***Vaata tabelit.***
- SAAVUTATUD TASE ***Vaata tabelit.***		

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMIT | KODI I PRODUKTIT *Shih tabelen e mesiperme*

Referojuni etiketës se produktit për informacion të hollësishëm mbi standardet përkatëse. Janë të zbatueshme vetëm standardet dhe shenjat që shfaqen në produkt dhe informacionin e përdoruesit më poshtë.Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullores 2016/425 siç janë njëllë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe ndryshuar.
Lexoni me kujdes keto Udhezime Perpara Perdorimit te Ketij Produkti Ky produkt është projektuar për të siguruar mbrojtje të kufizuar nga rreziqet mekanike që mund të shkaktojnë dëmtime nga prerjet,prerjeja ose shpimi dhe kur është e aplikueshme.Dorezat e tipit B rekomandohen për operacionet e saldimit zhdërvjellësi të larë, dhe dorezat e tipit A janë për të gjitha qëllimet e tjera të saldimit. Kur dorëzat e hegjes së vimave janë të destinuara për hegjen e vrimave me elektricitet të llojit ark, këto dorëza nuk ofrojnë mbrojtje kundër shpërthimit elektrik të shkaktuar nga pajisjet me defekte ose puna në tension. Rezistenca elektrike zvogëlohet nese dorëzat janë të lagura, të ndotura ose të tharë nga djersa, duke rritur kështu rrezikun.I përshtatshëm për saldim me zhdërvjellësi të njëll, anti-impakt dhe kundër kontaktit me sipërfaqet e nxehta. Mjediset tipike për përdorim përfshijnë; operacionet e magazinës mirëmbajtja e linjës se montimit, ndërtimidhe inxhinierisë. Sidoqërkë, gjithmonë mbani mend se asnjë artikull i PMPse nuk mund të sigurojë mbrojtje të plotë dhe duhet pasur gjithmonë kujdes gjatë kryerjes së një aktiviteti të lidhur me rrezikun. **SHENIM:** Për pronat A-E (EN388), mostra e provës merret nga zona e palme e dorezës. Dorezat/Mengët nuk duhet të jene ne kontakt me flakën e hapur. Ata nuk do te parandalojne lendimet nga shpyja dhe vibracionet. Produktet që arrijnë një nivel 1 ose më të larte të rezistencës ndaj këputjes nuk rekomandohen për përdorim kur ekziston rreziku i ngatërrimit prané makinerive lëvizëse Mbrojtja anti-goditje vlen vetëm për pjesën e pasme të dorës dhe nuk përfshin gjithçka. Kur performanca treguhet me një X, ne vend te një numri, do te thote se doreza nuk eshte e dizajnuar per perdorim te mbrojtur nga rreziku perkates. Për veçorinë F Rezistenca ndaj Ndikimit, nëse P nuk treguhet, këto dorëza nuk janë testuar për Ndikim Një kuti bosh tregon se ky produkt nuk është testuar në testin përkatës.
Për dullëng gjatë testit të rezistencës së prejes (6.2), rezultatet e testit te coupe janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prejes TDM (6.3) është rezultati i performancës së referencës.
KUJDES: Ne raste te shperthimit te metalave te nxehta, përdoruesi duhet të largohet menjëherë nga vendi i punës dhe të hiqet dorza, pasi dorza nuk mund të eliminohet të gjitha rreziket e djegies.
KUJDES: Për shkak të aplikimit të dorezës, ajo nuk mund të hiqet lehtë në rast të një emergjence.

SHIH TABELEN E MESIPERME

EN407:2020 FUSHA E NIVELIT
Doreza mbrojtese kunder rreziqeve termike (Ngrohje dhe / ose Zjarr)

A	Përhapja e kufizuar e flakës	0-4
B	Rezistenca ndaj Nxetesës se Kontakt Niveli	0-4
C	Rezistenca ndaj Nxetesise Konvektive Niveli	0-4
D	Rezistenca ndaj Nxetesise Rrezatuese Niveli	0-4
E	Rezistenca ndaj Sperkatje te vogla te metalit te shkrire Niveli	0-4
F	Sperkatje të mëdha të metalit të shkrirë	0-4

EN407:2020

0: Indikerar att handslen faller under minsta prestanda för den enskilda faran

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - Nivå uppnådd ***Se tabell ovan***
- Nivå uppnådd ***Se tabell ovan***		

Sikkerhed deklaration er i overensstemmelse med www.portwest.com/declarations

EN388:2016+A1:2018 FUSHA E NIVELIT

A	Rezistanca ndaj Grryries	0-4
B	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike 0-5	0-5
C	Rezistanca ndaj Grijes	0-4
D	Rezistanca ndaj Shpuntit	0-4
E	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike Drejtperdrejt	A-F
F	Rezistenca Goditjeve	P

EN388:2016 +A1:2018

0: Tregon që doreza bie nën nivelin minimalit të performancës për rrezikun e dhënë individual

EN12477:2001 +A1:2005 TYPE A / B	EN12477 :2001+A1: 2005	ANSI / ISEA 105-2016 - NIVELI I ARRITUR ***Shih tabelen e mesiperme***
- NIVELI I ARRITUR ***Shih tabelen e mesiperme***		

Shkarko deklaratën e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

MANUFACTURER

PORTWEST®
IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

quefairedemesdechets.fr

22 PAP *Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune Check locally how to recycle me Consulta localmente cómo reciclarme*

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS | PRODUKTO KODAS *Žr. Lentelę aukščiau*

Produkto etiketėje rasite išsamią informaciją apie atitinkamus standartus.Tinka tik tie standartai, kurie yra pažymėti ant produkto ir ant naudotojo informacijos žemiau.Visi Šie produktai atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Reglamentas 2016/425 buvo papildytas ir pritamtas. [Jungtinės Karalystės teisinę sistemą.
PRIEŠ NAUDOJAMAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS Šis produktas skirtas tikrai apsaugai nuo mechaninių trinties, įpjovimo ar pradūrimo pavojų ir poveikio6 tipo pirštinės dėl savo vikrumo rekomenduojamos suvirinimo operacijoms, kai suvirinimo pirštinės skirtos suvirinimui elektros lanku, šios pirštinės neapsaugo nuo elektros smūgio, kurį gali sukelti sugedusi įranga arba darbas po įtampa. Elektrinė varžt sumažėja, jei pirštinės yra šlapios, purvinos arba permirkusios prakaitu, todėl rizika gali padidėti.Tinka mazo judrumo suvirinimo operacijoms ir, kur taikytina, nuo smūgio sužalojimo bei nuo sąlyčio su karštais paviršiais. Tipiška naudojimo aplinka: sandėlio operacijos suvirinimo linių priežiūra, statybos ir inžinerija Visada atminkite, kad jokia AAP neapsi sutekti pilnos apsaugos, todėl būkite visada atidūs, atlikdami su rizika susijusias veiklas. **DĖMESIO!** Dėl savybių A-E (EN388) bandomasis mėginys paimtas iš pirštinės delno ploto. Pirštinės/rankovės neturi tiesiogiono kontakto su ugnimi. . Neapsaugo nuo sužeidimų susipaudinimo ar dėl vibracijos. Produktai turintys 1 ar aukštesnį atsparumo plyšimui lygį nerekomenduotini naudoti prie judančių mechaninių įrenginių dėl įtraukimo rizikos. Apsauga nuo smūgių taikoma tik rankos galo ir neapima pirštų. Kai našumas pažymetas raidžiu X, o raide X, tai reiškia pirštinės netinkamos dėvėti pagal atitinkamą testą. Į atsparumo peveikui taikomą ir nera P ženklinimo, reiškia, kad šios pirštinės nebuvo testuotos dėl poveikio. Tuščias langelis reiškia, kad šis produktas nebuvo testuojamas atitinkamam testui. Atliekant pasipriešinimo įpjovimui bandymą (6.2), kupe bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įpjovimui bandymas (6.3) yra referencinis bandymo rezultatas.. ĮSPĖJIMAS: išlydyto metalo purslų atveju naudotojas turi nedelsdamas paliikti darbo vietą ir nusimauti pirštinę, nes pirštinė gali nepanaikinti viso nudegimo pavojaus. ĮSPĖJIMAS: dėl pirštinės pritaikymo jos negalima lengvai nuimti nedelsiant.
ATITINKAMAS IR DYDIS *Žr. lentelę aukščiau* Dovanke tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir neteikia pilnos apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau.
Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020
IŠŽIDĖJIMAS IR NUSIĖMIMAS Šios pirštinės yra porinės, kairiąjai ir dešiniąjai rankai. Guminė pirštinės dalis yra skirta delnui, įpsaustas ženklas turi matytis viršuje. Ten kur yra apsaugoms pagalvėlės, jos turi būti dėvimos ant rankos uždaklinės pusės. Nusimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės. Venkite nusimant pirštines jas išversti..
LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS Kai nenaudojami, saugokite šiuos produktus gerai ventiliuojamoje vietoje atokiau nuo ekstremalių temperatūrų. Jei produktas yra šlapias, prieš padedami į saugojimo vietą, leiskite jam išdžiūti.
PATIKRINIMAS PRIEŠ IR PO NAUDOJIMO : Prieš naudodamiesi visada patikrinkite pirštines. Jei produktas yra pažeistas, jis neuteiks optimalios apsaugos ir turi būti sunaikintas arba pakeistas nauju.Niekada nenaudokite pažeisto produkto. Jei abejojate, susisiekite su gamintoju.
VALYMAS: Našumo lygiai pagal standartą yra nustatyti naujiems produktams ir negali būti garantuojami, jei produktas yra išskalbtas. Rekomenduojama šių produktų neskalbti ir nevalyti.
ŽYMĖJIMAS- PRODUKTAS ŽYMIMAS SEKANČIAI:
I. CE Žymėjimas / ANSI Žymėjimas /UKCA/
ii. Gamintojas/Įgaliotas atstovas
iii. Produkto kodas iv. Dydis
v. Piktograma su atitinkamu standarto numeriu ir našumo ženklu..
NAŠUMAS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI -
Kai kurios pirštinės gali turėti priemaišų (eg Latex)kuris žinomas kaip galimas alergijos sukėlėjas jautriems žmonems ar sukelti suerzinimą ir/ar alergine kontaktinę reakciją.Atsiradus alerginei reakcijai, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos. Sąrašą medžiagų esančių šiose pirštinėse ir galinčių sukelti alergijas, gausite atsiunčę užklausimą. Siekiant išvengti nusidėvėjimo, patariama šį produktą sunaudoti per 3 metus nuo galutinės pirkimo datos.

NO BRUKERINSTRUKSJON | PRODUKTKODEN *Se tabell over*

Referer til produktlabel for detaljert informasjon om tilsvarende standarder.
Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som brukt i britisk lov og endret.
LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FOR PRODUKTET TAS I BRUK Dette produktet er utviklet for å gi begrenset beskyttelse mot mekaniske farer som kan forårsake slitasje, kutt- eller punkteringsskader og, der det er aktuelt.Type B-hansker anbefales for sveiseoperasjoner med høy fingerferdighet, og Type A-hansker er for alle andre sveiseformål. Når sveisehanskene er beregnet på lysbuesveising, beskytter de ikke mot elektrisk støt forårsaket av defekt utstyr eller arbeid under spenning. Den elektriske motstanden reduseres hvis hanskene er våte, skitne eller gjennomvåt av svette, noe som kan øke risikoen.Egne for sveiseoperasjoner med lav fingerferdighet og eventuelt støtskader og mot kontakt med varme overflater. Typiske miljøer for bruk dette omfatter: Lagerdrift Håndtering ved sammlebånd, Konstruksjonog teknikk Husk imidlertid alltid at ingen verneutstyr kan gi full beskyttelse, og forsiktighet må alltid utvises når du utfører en risikoenhet aktivitet
MERK: For egenskaper A-E (EN388) blir prøveprøven tatt fra handskens håndflateområde. Hanskene/ermene skal ikke komme i kontakt med åpen ild . De forhindrer ikke klemskader og vibrasjonsskader. Produkter som oppnår et nivå 1 eller høyere i rivebestandighet anbefales ikke for bruk der det er fare for sammenfiltring nær bevegelige maskiner Stødbeskyttelse gjelder oversiden av hånden og gjelder ikke finger Hvor tylsen er angitt med en X istedenfor et tall, betyr dette at hansken ikke er utformet for bruk dekket av den tilsvarende testen. For egenskap F Slagmotstand, hvis P ikke er indikert, er disse hanskene ikke testet for støt En tom boks indikerer at dette produktet ikke har blitt testet til den tilsvarende testen.
Under kuttmotstandstesten (6.2) er Coupe-testresultatene bare indikative mens TDM-kuttmotstandstesten (6.3) er referansetyestesresultatet. ADVARSEL: Ved sprut av smeltet metall skal brukeren umiddelbart forlate arbeidsstedet og ta av seg hansken, da hansken kanskje ikke eliminerer all risiko for forbrenning.
ADVARSEL: På grunn av hanskens plassering kan den ikke enkelt tas av i nødstilfeller.

TILPASNING OG STØRRELSER: ***Se tabell over*** Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsene og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020
DONNING & DOFFING:
Disse hanskene leveres i et par med venstre og høyre hånd. Den gummierte delen av hansken bæres på håndflaten, den trykte etiketten skal være tydelig på baksiden av hånden . Der det er stødbeskyttelsesputer skal disse bæres på håndbaken.
Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hansken når de tas av. Unngå å vende hanskene.
OPPBEVARING OG TRANSPORT: Når de ikke er i bruk, skal de lagres i et godt ventilert område uten ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vått, la det tørke helt før det lagres.
INSPEKSJON FØR OG ETTER BRUK: Sjekk alltid hanskene før bruk. Hvis produktet er skadet, gir det IKKE det optimale beskyttelsesnivået og må kastes og byttes ut.Aldri bruk et skadet produkt. Hvis du er i tvil, rådfør deg med produsenten.
RENGJØRING: Ytelsesnivåene er for produkter i ny tilstand og kan ikke garanteres etter produktet er vasket. Derfor anbefales det at disse produkter aldri vaskes eller renses.
MARKERING – DETTE PRODUKTER ER MERKET MED:
I. CE-merket / ANSI-merket / UKCA/
ii. Produsenten /